

GEMEINDE GRAUN I. V.
Provinz Bozen



COMUNE DI CURON VEN.
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del
22.12.2017

Uhr - ore
20:00

GEGENSTAND

OGGETTO

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung der Steuersätze und Freibeträge für das Jahr 2018

Imposta municipale immobiliare (IMI) - determinazione delle aliquote e detrazioni per l'anno 2018

Nach Erfüllung der im geltenden E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente T.U. delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.		Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.
Dr. Heinrich NOGGLER			Alfred HOHENEGGER	X	
Andrea FRANK			Andreas ZEGG		
Daniel STECHER			Franz Alfred PRIETH		
Josef THÖNI			Konstantin PUNT		
Magnus BLAAS			Patrik ELLER	X	
Roman THEINER			Sonia D'ANGELO		
Stefan STECHER	X		Thomas FEDERSPIEL		
Tobias FOLIE					

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Josef Anton SPIESS

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Dr. Heinrich NOGGLER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung der Steuersätze und Freibeträge für das Jahr 2018

Imposta municipale immobiliare (IMI) - determinazione delle aliquote e detrazioni per l'anno 2018

DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 22/09/2014 Nr. 348, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 26.09.2014 Nr. 42 genehmigt worden ist;

nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 90/2012;

IL CONSIGLIO COMUNALE

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

vista la delibera della Giunta comunale del 22/09/2014, n. 348, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 26.09.2014 n. 42;

visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Vista la comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano n. 90/2012;

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten gemäß Art. 1 des R.G. vom 15.12.2015, Nr. 31 mit folgendem digitalen Fingerabdruck:

Zr5qKVV/ypTliuriqHCLmBY6K-Daq2355WkxAhkXTAnM=

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Graun i.V.;

Nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden ETGO sowie in den HVA für das laufende Finanzjahr;

beschließt

in gesetzlicher Form

mit Stimmeneinhelligkeit bei 12 Anwesenden und Abstimmenden in gesetzlicher Form

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) für das Jahr 2018 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76 % für die Wohnungen und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;
2. ab dem Jahr 2018 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in der Höhe von 631,65 Euro festzulegen;
3. zusätzlich zum ordentlichen Steuersatz die Anwendung der folgenden Steuersätze, wie diese vom Art. 9 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 vorgesehen sind:

- Hauptwohnungen samt Zubehör 0,40 %
- Gebäude der Kategorie C/1, C/3 und D (Ausnahme D/5), die Schutzhütten der Kategorie A11 sowie Wohnungen der Katastergruppe A, welche für Beherbergungstätigkeit in gasthofähnlichen und nicht gasthofähnlichen Betrieben im Sinne des Landesgesetzes Nr. 58/1988 verwendet werden;

Visto il parere positivo ai sensi dell'art. 1 della L.R. del 15.12.2015, n. 31 in merito alla regolarità tecnico-amministrativa con la seguente impronta digitale:

Zr5qKVV/ypTliuriqHCLmBY6KDaq2355WkxAhkXTAnM=

Visto il vigente statuto del Comune di Curon Venosta;

Dopo ampia discussione e visto il vigente TUOC nonché il bilancio di previsione per il corrente anno finanziario;

delibera

in forma legale

all'unanimità di voti espressi da 12 presenti e votanti in forma legale;

1. di stabilire per l'anno 2018 l'aliquota ordinaria dell'imposta municipale immobiliare (IMI) nella misura del 0,76 % da applicare alle abitazioni e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;
2. di stabilire per l'anno 2018 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di 631,65 euro ;
3. che oltre all'aliquota ordinaria vengono applicate le seguenti aliquote previste dall'art. 9 della Legge Provinciale Nr. 3 dd. 23.04.2014:

- Abitazione principale con pertinenze
- Fabbricati classificati nella categoria C/1, C/3 e D a eccezione D/5, i rifugi alpini classificati nella categoria A11, nonché le abitazioni della categoria A utilizzate per attività ricettive in esercizi ricettivi a carattere alberghiero ed extra-alberghiero ai sensi della L.P. n 58/1988;

- | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • Vermietung von Ferienzimmer, Ferienwohnungen, Urlaub auf dem Bauernhof jeweils samt Zubehör (nicht auf Kat. A/1,A/7,A/8 und A/9); | 0,20 % | <ul style="list-style-type: none"> • Attività di affitto di camere e appartamenti ammobiliati per ferie, agriturismo (non cat. A/1, A/7, A/8 e A/9) con le risp. pertinenze |
| <ul style="list-style-type: none"> • Landwirtschaftliche Wirtschaftsgebäude (Unterkunft landw. Arbeitnehmer mit mehr als 100 Arbeitstagen, Büro für landw. Tätigkeit, landw. Genossenschaften oder Konsortien) | 0,20 % | <ul style="list-style-type: none"> • Fabbricati rurali strumentali (abitazione dei dipendenti agricoli con giornate lavorative superiori a 100, uffici per l'azienda agricola, cooperative e consorzi agricoli |
| <ul style="list-style-type: none"> • gleichgestellte Schulen lt. Art. 20-bis des LG. Nr. 12/2000, nicht gewerbliche Körperschaften, nicht gewinnorientierte Organisationen (ONLUS) | 0,20 % | <ul style="list-style-type: none"> • istituzioni scolastiche paritarie di cui all'art. 20-bis della LP. n 12/2000, enti non commerciali, organizzazioni non lucrative di utilità sociale (ONLUS) |
-
- | | | | |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln. | 4. | di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali. |
| 5. | für das Jahr 2018 somit keine zusätzlichen Steuererhöhungen noch -erleichterungen anzuwenden, weshalb die gesetzlich vorgesehenen Steuersätze und Freibeträge zur Anwendung gelangen; | 5. | di non approvare nessuna ulteriore maggiorazione o agevolazione d'imposta, per cui per l'anno 2018 vengono applicate le aliquote e la detrazione previste dalla legge; |
| 6. | gegenständlichen Beschluss als sofort rechtskräftig zu erklären; | 6. | di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva; |
| 7. | gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln; | 7. | di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it |

gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO
Dr. Heinrich NOGGLER
(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO
Josef Anton SPIESS
(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale)